

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 452.104**ORDNI TA' STANDARD NAZZJONALI
DWAR IT-TELEWORK**

28 ta' Novembru, 2008

L-AVVIZ LEGALI 312 ta' l-2008.

- 1.** It-titolu ta' dan l-Ordni hu Ordni ta' Standard Nazzjonali dwar it-*Telework*. Titolu.
- 2.** (1) Għall-iskop ta' dan l-Ordni: Tifsir.
- "l-Att" tfisser l-Att dwar l-Impieg u r-Relazzjonijiet Industrijali; Kap. 452.
- "*telework*" tfisser forma ta' organizzazzjoni u, jew eżekuzzjoni ta' xogħol, bl-użu ta' teknoloġija ta' l-informatika, fil-kuntest ta' kuntratt jew relazzjoni ta' l-impieg, meta xogħol, li jista' wkoll isir fil-bini tal-prinċipal, ma jsirx f'dak il-bini fuq bażi regolari;
- "*teleworker*" tfisser kull impjegat li jagħmel *telework*.
- (2) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1), frażijiet u espressjonijiet użati f'dan l-ordni ta' standard nazzjonali għandhom, sakemm il-kuntest ma jitlobx xort'ohra, ikollhom it-tifsira mogħtija lilhom fl-Att.
- 3.** (1) *Telework* jista' jkun meħtieġ bħala kondizzjoni ta' l-impieg fil-kuntratt ta' l-impieg jew, meta ma jkunx hemm referenza speċifika għat-*teleworking* fil-kuntratt ta' l-impieg, permezz ta' ftehim, matul ir-relazzjoni ta' l-impieg. Ftehim bil-miktub.
- (2) Fil-każ meta t-*telework* ikun meħtieġ bħala kondizzjoni ta' l-impieg fil-kuntratt ta' l-impieg, il-kondizzjonijiet ta' l-impieg relatati mat-*telework* stabbiliti fil-kuntratt ta' l-impieg m'għandhomx ikunu inqas favorevoli minn dawk stabbiliti f'dan l-Ordni.
- (3) Fil-każ meta ma jkunx hemm referenza speċifika għat-*teleworking* fil-kuntratt ta' l-impieg u t-*telework* jiġi maqbul li jsir matul ir-relazzjoni ta' l-impieg:
- (a) jekk il-prinċipal jagħmel offerta ta' *telework*, l-impjegat ikun liberu li jaċċetta jew jiċċad din l-offerta:
Iżda din iċ-ċaħda m'għandiex tikkostitwixxi kawża ġusta u suffiċjenti għat-tmiem ta' l-impieg, lanqas m'għandha twassal għal bidla fil-kondizzjonijiet ta' l-impieg ta' l-impjegat konċernat;
- (b) jekk impjegat jesprimi x-xewqa li jagħzel it-*telework*, il-prinċipal jista' jaċċetta jew jiċċad din it-talba;
- (c) it-trasferiment għat-*telework* ma jkollu ebda effett fuq l-istatus ta' l-impieg ta' l-impjegat u lanqas fuq id-dritt tiegħu biex jerġa' lura għall-post tiegħu ta' qabel jew, f'każ li dan ma jkunx possibbli, għal post ieħor simili;
u
- (d) meta ż-żewġ partijiet jaqblu għal arrangament tat-

telework, kull parti għandu jkollha d-dritt ittemm dak il-ftehim tat-*telework* u l-impjegat għandu jmur lura għall-post tiegħu ta' qabel it-*telework*:

- (i) fl-ewwel xahrejn ta' l-arrangament tat-*telework*, billi jagħti avviż ta' tliet ijiem bil-miktub lill-parti l-oħra, u
- (ii) wara l-ewwel xahrejn, billi jagħti avviż ta' għimghatejn bil-miktub, sakemm ma jkunx miftiehem perjodu differenti fil-ftehim bil-miktub tat-*telework*:

Iżda jekk id-deċiżjoni biex jintemm il-ftehim tat-*telework* tittiehed mill-impjegat, dik id-deċiżjoni m'għandiex tikkostitwixxi kawża ġusta u suffiċjenti għat-tmiem ta' l-impieg, lanqas m'għandha twassal għal bidla fil-kondizzjonijiet ta' l-impieg ta' l-impjegat konċernat.

(4) Fil-każ ta' arrangamenti tat-*telework* li jkunu eżistenti fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-Ordni:

- (a) is-subartikolu (2) għandu japplika għal dawk il-kuntratti ta' l-impieg eżistenti fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dawn ir-regolamenti meta t-*telework* ikun meħtieġ bħala kondizzjoni ta' l-impieg fil-kuntratt ta' l-impieg; u
- (b) is-subartikolu (3) għandu japplika għal ftehim tat-*telework* li jkunu daħlu fis-seħh matul ir-relazzjoni ta' l-impieg meta ma jkunx hemm referenza għat-*teleworking* fil-kuntratt ta' l-impieg.

(5) Ftehim għall-eżekuzzjoni tat-*telework*, kemm jekk meħtieġ bħala kondizzjoni ta' l-impieg fil-kuntratt ta' l-impieg kemm jekk bħala ftehim meta t-*telework* jiġi maqbul matul ir-relazzjoni ta' l-impieg u ma jkunx hemm referenza għat-*teleworking* fil-kuntratt ta' l-impieg, għandu -

- (a) ikun bil-miktub, u
- (b) jinkludi informazzjoni bil-miktub skond kif meħtieġ fir-Regolamenti dwar Informazzjoni lill-Impjegati, u informazzjoni bil-miktub li hi partikolari għat-*telework*, inkluż:
 - (i) il-post fejn ser isir it-*telework*,
 - (ii) disposizzjonijiet relatati mat-tagħmir użat għat-*telework* inkluż il-proprjetà, manutenzjoni, responsabilità u spejjeż tiegħu,
 - (iii) l-ammont ta' hin tax-xogħol li għandu jinhadem fil-post tat-*telework* u fil-post tax-xogħol,
 - (iv) l-iskeda li magħha l-impjegat ser jimxi biex jagħmel it-*telework*, meta dan ikun japplika;
 - (v) id-deskrizzjoni tax-xogħol li għandu jsir,
 - (vi) id-dipartiment ta' l-intrapriża li t-*teleworker* ikun assoċjat miegħu, is-superjur ta' fuq it-*teleworker* jew persuni oħra li t-*teleworker* jista'

- jirrapporta lilhom u arrangamenti ta' rappurtagġ;
- (vii) disposizzjonijiet relatati mal-monitoraġġ, jekk ikun hemm;
 - (viii) avviż tat-tmiem tal-ftehim tat-*telework*, u
 - (ix) fil-każi meta t-*telework* jiġi maqbul li jsir matul ir-relazzjoni ta' l-impieg u ma jkunx hemm referenza għat-*teleworking* fil-kuntratt ta' l-impieg, referenza għad-dritt ta' reversibilità minn kull parti, inkluż id-dritt tat-*teleworker* biex jerġa' lura għall-post tiegħu ta' qabel it-*telework*.

4. (1) Kull meta jkun hemm ftehim tat-*telework*, kemm jekk mehtieġ bħala kondizzjoni ta' l-impieg fil-kuntratt ta' l-impieg jew, meta ma jkunx hemm referenza speċifika għat-*teleworking* fil-kuntratt ta' l-impieg, meta dan jidhol bi ftehim matul ir-relazzjoni ta' l-impieg, it-*teleworkers* għandhom:

Drittijiet u tahrig.

- (a) igawdu jew ikomplu jgawdu l-istess drittijiet stabbiliti fl-Att, fir-regolamenti mahruġin tahtu, fi ftehim individwali applikabbli jew f'xi ftehim kollettiv li jkun japplika bhal impjegati komparabbli fil-bini tal-prinċipal, u
- (b) ikollhom l-istess aċċess u drittijiet biex jipparteċipaw f'tahrig u programmi ta' żvilupp tal-karrieri provduti minn jew f'isem il-prinċipal bl-istess mod bhal impjegati komparabbli fil-bini tal-prinċipal u jkunu soġġetti għall-istess politika ta' evalwazzjoni bhal impjegati komparabbli.

5. (1) Il-prinċipal għandu jirrispetta l-privatezza tat-*teleworker*.

Privatezza.

(2) Il-prinċipal jista' biss jistabbilixxi xi tip ta' sistema ta' monitoraġġ jekk:

- (a) din tkun maqbula kemm mill-prinċipal kemm mit-*teleworker* fil-ftehim bil-miktub dwar it-*telework*, kif provdut fl-artikolu 3(5); u
- (b) din is-sistema ta' monitoraġġ tkun proporzjonata ma' l-oġġettiv u tiġi introdotta skond id-Direttiva tal-Kunsill 90/270 fuq il-htigiet minimi tas-saħħa u s-sigurtà għal xogħol b'taġħmir ta' *screens* tal-wiri.

6. (1) Sakemm ma jkunx sar ftehim xort'ohra bejn il-prinċipal u t-*teleworker* fil-ftehim bil-miktub dwar it-*telework*, il-prinċipal ikun responsabbli biex jipprovdi, jistalla u jagħmel manutenzjoni tat-tagħmir mehtieġ għall-ċċekuzzjoni tat-*telework* u biex jipprovdi lit-*teleworker* faċilità xierqa ta' appoġġ tekniku.

Spejjeż għat-tagħmir u l-komunikazzjoni.

(2) Għandu jkun id-dmir tat-*teleworker* li jiehu hsieb b'mod xieraq it-tagħmir u d-*data* provduti mill-prinċipal u m'għandux jiġbor jew iqassam materjal illegali permezz ta' l-internet.

Kap. 16.	(3) Spejjeż għal telf, hsara u użu mhux xieraq tat-tagħmir u d- <i>data</i> użati mit- <i>teleworker</i> għandhom jithallsu mill-prinċipal jew mit- <i>teleworker</i> skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Ċivili.
	(4) Il-prinċipal għandu jikkumpensa jew ikopri l-ispejjeż relatati mal-komunikazzjoni li jkunu direttament kaġunati mit- <i>telework</i> .
Organizzazzjoni tax-xogħol.	7. (1) Mingħajr preġudizzju għal dak li jista' jkun stabbilit fil-ftchim bil-miktub dwar it- <i>telework</i> , it- <i>teleworker</i> għandu jkun responsabbli għall-amministrazzjoni tal-hin tax-xogħol tiegħu.
	(2) L-ammont tax-xogħol u l- <i>standards</i> ta' l-eżekuzzjoni tat- <i>teleworker</i> għandhom ikunu ekwivalenti għal dawk ta' impjegati komparabbli li jahdmu fil-bini tal-prinċipal.
	(3) Il-prinċipal għandu jieh u l-miżuri meħtieġa biex jipprevjeni li t- <i>teleworker</i> ikun iżolat mill-bqija tal-forza tax-xogħol, bħal meta jagħti l-opportunità lit- <i>teleworker</i> biex jiltaqa' mal-kollegi u li jkollu aċċess għal informazzjoni relatata max-xogħol tiegħu.
Protezzjoni tad- <i>data</i> .	8. (1) Il-prinċipal għandu jieh u l-miżuri adatti, b'mod partikolari fir-rigward ta' <i>software</i> , biex jiżgura l-protezzjoni ta' <i>data</i> użata u pproċessata mit- <i>teleworker</i> fil-qadi ta' dmirijietu.
Kap. 586.	(2) Il-prinċipal għandu jinforma lit- <i>teleworker</i> bid-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad- <i>Data</i> , u l-miżuri li jittiehdu skond is-subartikolu (1), inkluż kull restrizzjoni dwar l-użu ta' tagħmir ta' l-IT, l-internet jew għodda oħra ta' l-IT u kull sanzjoni f'każ ta' nuqqas ta' konformità.
Kap. 586.	(3) It- <i>teleworker</i> għandu jimxi mad-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad- <i>Data</i> , u mal-miżuri li jittiehdu mill-prinċipal f'termini ta' dan ir-regolament.
Drittijiet kollettivi.	9. (1) It- <i>teleworker</i> għandu l-istess drittijiet kollettivi bħal impjegati komparabbli fil-bini tal-prinċipal.
	(2) It- <i>teleworker</i> għandu d-dritt jipparteċipa, u johroġ għal elezzjonijiet ta' korpi li jirrapprezentaw lill-impjegati.
	(3) It- <i>teleworker</i> għandu jkun inkluż fil-kalkoli għall-istabbiliment ta' <i>thresholds</i> għall-iskopijiet ta' rappreżentanza tal-haddiema, għall-iskopijiet ta' drittijiet għal informazzjoni u konsultazzjoni skond l-artikolu 38 ta' l-Att, ir-Regolamenti dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negożju u tar-Regolamenti dwar Dritt għal Informazzjoni u Konsultazzjoni ma' l-Impjegati u għall-iskop ta' l-istabbiliment ta' sensja kollettiva skond l-artikolu 37 ta' l-Att u r-Regolamenti dwar Sensji Kollettivi (Harsien ta' l-Impiegi).
L.S. 452.85	
L.S. 452.96	
L.S. 452 80	